



Ukraino, Ukraino

Boża ty dziecińo.



Słowa

WŁODZIMIERZA WYSOCKIEGO

Muzyka Władysława ZAREMBY.

Własność Wydawcy.

Cena 50 Kop.

KIJÓW

Nakładem księgarni i składu nut

LEONA IDZIKOWSKIEGO.

KRAKÓW, LWÓW, ODESSA, WARSZAWA, WILNO,
St.A.Krzyżanowski. Sejfarth & Czajkowski. E.Ostrowski. Gebethner & Wolff. J.Zawadzki.

Institut litograficzny nut C.G. Röder w Lipsku.

Mojemu przyjacielowi
Jordanowi Pereświat-Soltanowi.

Ukraino, Ukraino, Boża ty dziecino.

Słowa W. Wysockiego.

Muzyka W. Zaremby.

Allegretto.

CANTO.

PIANO.

p non troppo

U - kra - i - no,
Pię - kna, jas - na,

fp

pp non troppo

U - kra - i - no! Bo - ża ty dzie ci - no! Kwie - ciem błyszczą
ja - ko zo - rza kra - sa - wi - co ho - za! Po przez zło - tych

twe kur - ha - ny Zło tem, zbo - żem pły - ną ła - ny, Rze - ki mio - dem pły - ną.
Ia nów smu - gi Dniepr twój war - kocz spuszcza sđu - gi, War - kocz aż do mo - rza!

p dolce

Przy - o - dzia - na w świet - ne sza - ty, U - stro jo - na w kwia - ty, Jak dziew - czy - na

p dolce

Sto - isz w wian - ku roz - ma - rzo - na o ko - chan - ku Co ma przy - słać swa - ty.

p

p

U - kra - i - no u - ko - cho - na Ziemi dum Bo - ja - na!



Piano introduction in B-flat major, 4/4 time. The right hand plays a series of chords, while the left hand provides a simple bass line. Dynamics include *p* and *p*.

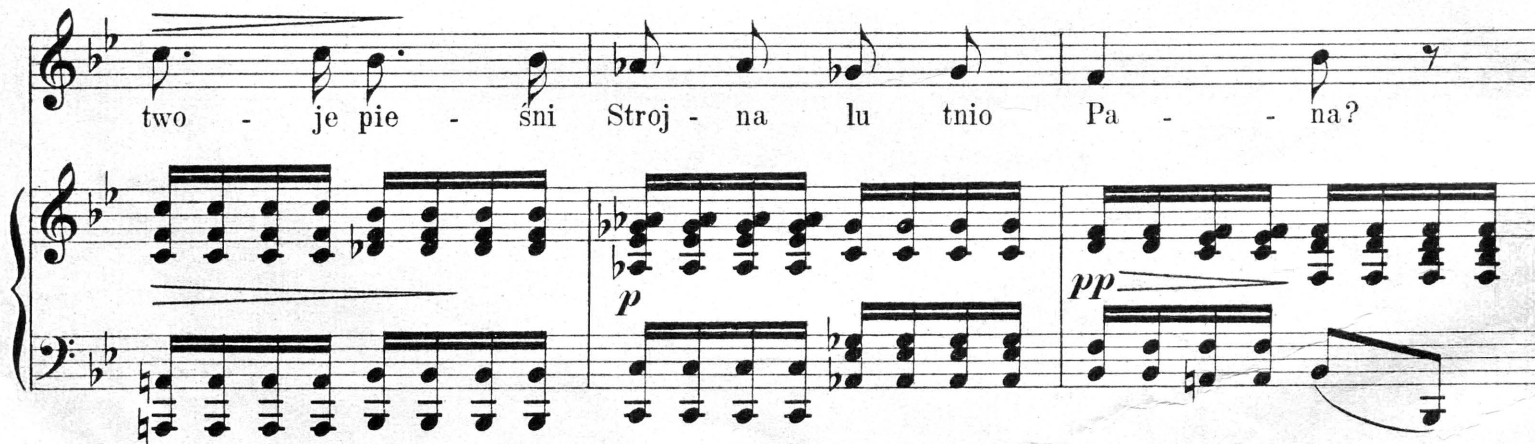
p agitato

Kto tve cza - ry dzi - wy prze śni, Kto wy śpie - wa



Vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords. Dynamics include *pp*.

two - je pie - śni Stroj - na lu tnio Pa - - na?



Vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

Andante con anima.

p

Weż - o Pa - nie
No - we bla - ski



Vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment. Dynamics include *p* and *p calando*.

lu - tnię o - wną, Pieśń nam za - graj no - wną, Pieśń mi - łość ci
niech o - kra - szą U - kra - i - nę na - szą, Niech biesia dnym

i zbra - ta nia Lu - dów two - ich po - je - dna - nia,
bę, dzie sto - łem Gdzie zjed - na - ni się - dziem spo - łem,

Nam wy - śpie - waj sło - wo, Nam wy śpie - waj sło - wo.
Wspólną pi - jąc eza - szą, Wspólną pi - jąc eza - szą.

rall.

rall.

trem.

calando

p

p

pp *morendo*

Mus. III 162. 268 cm.

Recueil de compositions modernes et classiques pour le PIANO à 2-ms,

publié par LÉON IDZIKOWSKI à Kieff.

R. Cop.	R. Cop.	R. Cop.
Арабская фантазия (исполняемая съ большим успехомъ концертнымъ оркестромъ М. И. Черныховскаго) — 60	Kinsky, Jean. Fantaisie sur la chanson d'Ukraine "Nechody Hryciu na weczernyci" — 1. 20	Panotschini, A. Trovatore. Paraphrase sur l'air et scène: Miserere — 1. 80
Beethoven. Marche-funèbre. (Траурный Маршъ.) — 30	" Impromptu sur une Réverie — 1. 5	Petrouschew, D. Op. 2. Chanson bohémienne russe "Небрани меня родная" — 75
Bobinski, H. Op. 4. Légende — 75	Kocipiński, Ant. Op. 5. Deux Polonais. en Ré, Ut. — 1. —	" Op. 4. Ручеёкъ. Le Ruissseau fantaisie — 60
" Op. 5. Deux morceaux: 1) Mélodie. 2) Moment musicale — 75	" Op. 7. Quatres Mazurs de Mazovie — 90	Pouchalsky, W. Op. 2. Romance et Scherzino — 75
Bordowska, Olga. Op. 1. Souvenir-Valse, dédiée à Mr. le Prince Dondukoff-Korsakoff — 75	" Op. 8. Invitation à la danse — 50	" Op. 4. Au crépuscule — 75
Büchner, Ch. E. Op. 23. Mélodie russe. Paraphrase — 1. 5	" Op. 10. Carnaval de Venise et de Pologne. — 90	" Op. 5. Etudes en arpèges — 1. 50
" Op. 24. En Gondole. Morceau de Concert. — 1. 20	" Op. 12. Polonaise et trois mazurs. — 60	Prochaska, Fréd. Valse favorite sur des romances russes — 90
Buddens, E. Op. 3. La Danse des Sylphides. Mazurka de Concert. — 1. 5	Lódka Mazurek — 60	Rossi, I. L'Etoile de nuit valse — 60
Хлібовскій, А. За святое дѣло. Триумфальный маршъ, посвященъ Его Императорскому Высочеству Государю Великому Князю НИКОЛАЮ НИКОЛАЕВИЧУ старшему. — 1. —	" Mazur z Ukrainka — 60	Ruckgaber, J. Op. 64. Une fleur de Salon. Impromptu-Valse — 1. 5
" Carnaval de Kischineff. Valse-fantaisie sur des motifs nationaux Moldaves — 60	" Гандяя цыця молодычка. Polka — 30	Sauer, Emil. L'Echo de Vienne. Valse de Concert — 60
Chodorowski, G. La Fileuse. Romance de St. Moniuszko en forme d'étude — 75	" Гнивь Гандяя пцця молодычки. Polka — 50	Schadek, Jos. Op. 21. Romance russe de A. Gourileff: "Что такъ сильно сердце бьется" transcr. pour le Piano — 60
" Barcarolle (B moll) — 60	" Ярмарокъ на Украини. Kozak-Polka — 50	Schiff, Seymour. Nadine. Polka-Fantaisie — 90
" Valse-Caprice de Concert. Ges dur — 90	Kolatschewski, M. Deux morceaux pour le Piano: No. 1. Romance. No. 2. Barcarolle — 90	Schultz, J. V. Листопадъ Любимый вальсъ. — 40
" Rhapsodie Ukrainienne (F dur) — 1. 50	Konarski. Mazurka caractéristique. Paraphrase mélancolique — 90	Sicard, M. Op. 11. Intermezzo et Gavotte — 75
" 14 chansons de la petite Russie Transcrits pour le piano. 14 малороссійскихъ пѣсень, аранжированныхъ для фортепiano съ приложеніемъ мелодіи со словами для 1 голоса — 75	Korczyński, J. Op. 2. Prélude et fugue — 70	" Op. 12. Je crois en toi. Romance de E. Bevigiani — 75
Cramer, J. B. 84 Etudes pour le piano ou Exercices doigtées dans les différents tons calculés pour faciliter des progrès de ceux, qui se preposent d'étudier ces instruments à fond. Cahier 1. 2. 3. 4 à — 1. —	" Op. 3. Fantaisie sur des airs Ukrainiens. — 90	" Op. 15. Trois moments musicaux — 75
Compleat — 3. —	Korbrowski, Adolphe. Op. 7. Mazurka brillante — 90	" Op. 62. Melodie — 75
Czapek, J. Kazut lude szczom szczasywa. Śpiew Ukrainski ułożony na Fortepian — 1. 20	" Op. 10. Grande Polka. Fantaisie de conc. — 1. 5	Sokol, A. Op. 5. Polka Gracieuse. Morceau de Salon — 75
Nocturne — 60	Korff, G. Baron. Réverie mélancolique — 50	" Op. 6. Grande fantaisie brillante sur la romance russe: "И можетъ быть." — 1. 85
Czeczott, N. Op. 10. Deux morceaux de piano: 1) Darum. 2) Prélude — 60	" Mes adieux à Leipzig. Mazurka de salon — 40	Château des fleurs. Polka de Salon — 45
" Op. 11. Depuis le Berceau jusqu'à la Tombe. Suite. 1. Au Berceau. 2. Avec la Poupé. 3. Les Chevaux de Bois — 1. —	Krakowiak Fantazyja — 90	Sokołowski, A. Polonaise — 45
" Op. 13. 3-me Barcarolle — 1. —	Kraszewski, J. I. Pastuszki piosenki. Na Fortep. — 75	Szaramowicz, G. E. Marzenie (Réverie) — 60
Czetyrtyńska Księżniczka, Janina. Piosnka bez słow (Chant sans paroles) — 60	Leszetycki, Arm. Warszawianka Mazurka — 75	Szopowicz, H. Op. 1. Quatre Mazurkas en F. D. As. As — 50
" Rękawiczka. Peryfrazja — 1. 20	" Ouvert., de l'opéra: Guillaume Tell de Rossini — 1. 75	" Op. 8. Quatre Mazurkas en Gis m. A. B. As — 60
" Wezwanie do Mazura (Mazur) — 60	Lewandowski, W. Op. 11. Succès de bals. Polka — 40	Szymanowska, Maria. Nokturno (Wilija naszych strumieni rodzica) — 75
David, J. Souvenir de l'Excelsior. Valse et galop de Waldteufel et Marengo — 60	" Op. 13. Wyrwidusza mazur. — 40	Taborowski, St. Op. 8. Wisla Mazur — 75
Duda, Charles. Op. 2. La Cascade. Polka — 60	" Op. 14. Je pense à toi любимый вальсъ. — 60	Tedesco, Ign. Op. 42. Salut à ma patrie. Second air bohémien varié — 75
" Op. 3. Zert i Zal. Original-potpourri — 90	" Op. 17. Монстръ-Кадриль — 60	Toutkowsky, N. Op. 3 No. 2. Mazurka à la Chopin — 75
" Op. 4. Don Juan. Valse — 1. —	" Op. 18. Premier bal. Valse — 60	" Op. 5. Gavotte — 60
" Op. 5. Polka-Mazurka — 75	" Op. 19. Enfant gaté. Polka-mazourka — 50	" Op. 10. Pollaca de Mignon. Transcription libre de Concert — 1. 25
" Op. 6. Romance sans paroles — 75	" Op. 20. Te souviens-tu? Valse — 60	" Op. 15. Pensée élégiaque — 75
" Op. 8. Galop de salon — 40	" Op. 21. Kochajmy się. Mazur — 40	Tscherniachowsky, M. Griechische Schaarwache (Греческій Патруль) — 60
" Op. 9. Etude-Fantaisie — 75	" Op. 22. L'honneur aux dames. Marche — 40	" Marcella Semblich. Valse — 60
Ellenberg, R. Gruss an Kiew Marsch Theeröschchen. Walzer — 45	Llagounow, N. Vagues argentines valse. Seconde édition — 75	Tyszkiewicz, Ed. Valse — 60
Gerke, A. "Mene maty za te rajut' szczo-b' kozaka nekochaty". Piosnia i Szumka dla samoho Fortep. — 90	Licki, C. G. Grazioso p. Piano seul ou Physsharmon. — 60	Tyszkiewicz, Thadée. Marche pour musique militaire, transcrite p. Piano — 90
Giese, T. Pizzicati polka de salon — 40	Liebling, Emil. Op. 12. Florence. Grande Valse de Concert — 50	Trois Mazurkas — 1. 5
Gnatkowski. Hej kochajmy się! mazury — 40	Лисенко, М. Op. 2. Сюита in G. изъ Украинскихъ пѣсень. No. 1. Preluda. No. 2. Couranta. No. 3. Toccata. No. 4. Sarabanda. No. 5. Gavotte. No. 6. Scherzo — 1. 80	Вагнеръ, Ф. Долюшка полька — 30
Grabowski, Stanislas. Charakterystyczna Żydowska polka — 30	" Op. 8. Rhapsodie sur des thèmes de l'Ukraine. Grand morceau de Concert — 1. 50	" Первое увлеченіе. Вальсъ — 50
" Polonaise pathétique — 45	" Op. 15. Barcarolle — 75	" Сонъ жизни. Вальсъ — 30
Grimm, J. A. Mazurek. Śpiew do Pszczółki — 45	" Op. 18. Думка шумка 2-me Rhapsodie de l'Ukraine — 90	Wanka, Charles. Mazurka. Impromptu de Salon — 45
Harteveld, G. Op. 20. Chant d'amour — 60	" Op. 19. Nocturne Cis-moll — 90	Wieniawski, Jos. Op. 3. Valse de concert — 75
" Op. 21 No. 1. Dans les montagnes — 50	" Op. 27. Romance. As dur — 60	" Op. 12. Souvenir de Lublin. Romance variée — 1. —
" Op. 21 No. 2. Chant d'automne — 60	" Op. 30. Gavotte. F dur — 50	Вигдоровичъ, Л. Op. 1. Réverie — 40
" Op. 21 No. 3. Berceuse — 75	Marx. La belle Russe. Valse — 60	" Op. 2. Danse russe — 40
" Op. 25. Valse de Concert — 1. —	Château de fleurs. Valse — 50	" Op. 3. Красавица-Венгерка. Вальсъ — 40
Herzberg, Ant. Op. 8. La Cascade — 1. 20	Mikuli, Ch. Op. 1. Prélude et Presto — 1. 35	" Op. 4. Scherzo — 30
" Op. 67. Souvenir de la Volhynie. Deux Mazurkas — 90	" Op. 2. Quatre Mazurkas — 1. 35	" Op. 5. Printemps d'amour. Sérénade — 40
" Op. 70. Deuxième Polonaise — 75	Miller, Konst. Fantaisie polonaise sur un thème Cracovien — 1. 5	" Op. 6. Romance — 40
Jasiński, K. Helunia. Polka — 30	" Duma o Stefanie Potockim. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj. — 1. 5	" Op. 8. Renaissance gavotte — 40
Jasiński, M. D. Ukrainka — 40	" Władysław Łokietek. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj. — 1. 5	Wiśniewski, Marcel. Mazourka sur la chanson polonaise "Chalupeczka nizka" — 80
Юкай, Ф. Новая Венгерка. Современный вальсъ на любимые венгерскіе мотивы — 50	" Fantazyja z dumy o Żółkiewskim, zamieszczonej w śpiewach historycznych Niemcewicza — 45	Witwicki, J. Op. 10. Grandes Variations concertantes sur un thème national russe: "He meя ты мнѣ матушка красный сарафанъ" — 1. 80
Jedliczka, A. Op. 11. Improvisation sur un air russe de A. Warlamoff: Грусть. "Смолжны пташка, канарейка" — 75	Modzelewski, Mich. Op. 6. Dawne Czasy. Polonez — 45	" Op. 12. Grandes Variations concertant sur le motif national russe: "Соловей мой соловей" — 1. 80
" Op. 12. Souvenir de Poltawa. Grande Fantaisie sur des motifs de célèbre l'opéra petits-russiens "Наташка Полтавка" — 1. 20	Nesvadba, Ernest. Résignation transcr. p. Piano seul — 60	" Op. 20. Variations brillantes sur un thème de l'Ukraine "Усуида хата била" — 80
" Op. 13. La belle Bohème. Polka de Salon — 60	Nikolaieff, Leonide. Petite marche — 50	" Op. 25. Une Larme. Chant sans paroles — 90
Junkelmann de Rota. Op. 19. Deuxième Sérénade — 60	Noestelberger, J. L. Op. 3. Adieu. Pièce de salon — 1. 5	" Op. 31. Prière d'un Orphelm — 60
Lzycki, W. Op. 9. Polonez. — 60	" Op. 11. Nocturne sur une mélodie russe de A. Gourileff: Ласточка. "Вѣтся ласточка сизокрылая" — 1. 5	" Op. 32. Inspirations des Rives du Boristhène — 1. 20
Kalliwoda, André. Marche cosaque — 60	" Op. 17. Trois Mazurkas — 75	" Op. 33. Hommage à Kościuszko. Polonaise ancienne connue sous le nom de "Polonaise de Kościuszko", paraphrasée — 1. 20
" Première Guirlande musicale sur des thèmes nationaux de l'Ukraine — 1. 20	" Op. 18. Oh! dites lui (Скажите ей), Romance russe transcrite — 75	" Op. 34. Invitation. Polka de Salon — 60
Kanewtzoff, A. Op. 1. Tarantelle et Gavotte — 50	" Op. 19. Romance Russe de Warlamoff "Осѣдлаю коня" — 60	" Op. 35. Друга Szumka Ukrainaska — 75
" Op. 5 No. 1. Novelette — 50	Obniski, Stanislas. Op. 49. Prélude — 55	Wyszpolski, O. Gavotte — 50
" Op. 5 No. 2. Etude—Impromptu — 75	" Op. 52. Berceuse, arr. par F. Wagner — 45	" Polonaise — 60
" Prélude — 60	" Op. 55. Valse (Es dur) — 60	" Украинскій Казакъ — 60
Kayzer, Severine. Op. 1. Six Mazurs — 90	Ogiński, Prince Mich. Seize Polonaises favorites. 3-me Edition. Revue et corrigée par Ant. Kocipiński — 1. 80	Zaremba, Konrad. Op. 12. Pierwszy polonez — 50
" Op. 2. Six Polkas de Salon — 1. 5	" Les Adieux à la Patrie. Polonaise célèbre — 30	Zaremba, W. Adieu à l'Ukraine. Pożegnanie Ukrainy — 60
" Op. 3. Deux Masourkas — 75	Orłowski, Er. Campanella-Polka — 60	" Au Cimetière. Elegie — 60
" Op. 4. Trois Polonaises — 1. 5	" La Surprise. Polka — 60	" Chant d'Ukraine. Doumka — 50
" Op. 5. Quatres Polkas — 90	" La Champêtre. Polka — 45	" Langueur à l'Ukraine. Pièce de salon — 60
	" Chansons Lointaines Doumka — 1. —	Ziğarski, R. Op. 25. Elégie — 75
	" Dawne czasy mazur — 50	" Op. 26. La Prière du Matin — 90
	" Le Serpenteau polka — 40	" Op. 32. Marche funèbre — 60
	" Тартаковъ вальсъ съ портретомъ "Три слова" перех. романа Шапиной, явился ты какъ пташка" — 75	" Op. 34. Quatre Mazourkas — 1. 5
	" Wiwat! Mazur — 40	" Op. 35. Tarantelle napolitaine — 90
	Zuch dziewczyna! Mazur — 45	" Op. 39. Piesń religijna — 60
		" Op. 41. Gr. Fantaisie de Concert sur deux thèmes Ukrainiennes. (Ne chody Hryciu. Handzia Ciacia molodyczka — 1. 85